

ハ ッ ピ ー ニ ュ ー イ ヤ ー フ ロ ム テ ィ モ ー ル レ ス テ

Happy new year from Timor-Leste



360° プラネタリウムのように花火が見えました！

か み し ば い 紙芝居 ももたろう

しんねん
新年あけましておめでとうございます。

まいつき よ みなさまかんしゃ
毎月Botarde! を読んでくださっている皆様感謝
もう あ ほんねん すてき ねん
申し上げます。本年も素敵な1年になりますように。

ひがし としこ はなび おおも あ
東ティモールの年越しはたくさんの花火で大盛り上がり。自宅
じたく かくいえい はなび う あ
でパーティーをして各家々で花火を打ち上げるのが恒例だそう。家族
こうれい かぞく いっしょ
と一緒にご飯を食べ、歌って踊ってとっても
はん た うた おど
にぎやかな新年を迎えました！
しんねん むか

YouTube!



じっさい ようす
実際の様子はこちら！！



きんじょ こ にほんむかしばなし よ き
近所の子どもたちに日本昔話「ももたろう」の読み聞かせをしまし
た。聞いたことのない物語に子どもたちも興味津々。

にほん おかやまけん ちいき ひと し
日本や岡山県について地域の人たちにもっと知ってもらえるとうれ
しいです！！定期的に日本の昔話を紹介できたらと思っていま
す！自作したきび団子も大人気！！パクパク食べてくれました！
じさく だんご だいにんき た



Question!!

★ももたろうのお話で、東ティモールの子どもたちが笑ったりびっくりしたのは、どんなとき？

- ① ももから赤ちゃんがでてきたとき ② ももたろうが寝ているとき
③ ももたろうがきびだんごを食べているとき

さんすう かいさい 算数イベントの開催！！

げんざい ひがし さんすう はけん たいいん にん がっこう こ
現在、東ティモールには算数で派遣されている隊員が6人います。それぞれの学校の子どもたちを



なんにん よ さんすう
何人か呼び、「算数のゲームで遊ぼう！」という算数イベントを開催しました。今回実施したのは「ハリガリ」というゲームです。同じフルーツがテーブル上に5個揃ったらカードをゲットすることができます。



はやくみ みて、はやくきづくことが大切なゲームです。他校の友達とかかわることはめったにないですが、算数を取り入れた遊びを一緒に楽しむことができました。



わたしの学校からは5人が参加！！

ひがし げんご なに えいご 東ティモールの言語って何？？ 英語？？

ひがし げんご ひろ はな
東ティモールでは「テトゥン語」という言語が広く話されています。東ティモール特有の言語です。このほかにも各村によって言語が異なり、30以上の言語が使われています。これだけではありません。植民地時代にはポルトガル語やインドネシア語で教育が行われていたため、これらの言語も日常的に使われています。近年は英語も重要視されており、たくさんの言語が混ざり合っている国です。

テトゥン語の紹介

Bondia (ボンディア) → おはよう
Di' ak ka lae? (ディアック カラエ) → 元気ですか？
Di' ak ! (ディアック) → 元気です！ いいね！



からだの部位のテトゥン語

Question !!

★タイトルにもある「Botarde ! (ボタルデ)」は、テトゥン語でなんという意味でしょう。

- ① おはよう！ ② こんにちは！ ③ ありがとう！